

FIRE AND STONE

# PROMETHEUS™

火与石<sup>1</sup>

## 普罗米修斯

[美] 保罗·托宾 著 [阿根廷] 胡安·费雷拉等 绘 郭亮 译



四川美术出版社

PROMETHEUS™



火与石<sup>1</sup>

普罗米修斯

[美] 保罗·托宾 著 [阿根廷] 胡安·费雷拉 等 绘 郭亮 译



四川美术出版社

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

火与石. 1, 普罗米修斯 / (美) 保罗·托宾著; (阿根廷) 胡安·费雷拉等绘; 郭亮译. — 成都: 四川美术出版社, 2017.5  
书名原文: FIRE AND STONE: PROMETHEUS  
ISBN 978-7-5410-7359-5

I. ①火… II. ①保… ②胡… ③郭… III. ①漫画—连环画—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第057550号

著作权合同登记号 图进字: 21-2016-321

Prometheus™: Fire and Stone © 2014, 2015, 2017 Twentieth Century Fox Film Corporation. All rights reserved.™ represents a trademark of Twentieth Century Fox Film Corporation. Dark Horse Books® and the Dark Horse Logo are registered trademarks of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved.

Simplified Chinese edition published by Shanghai Guo Yue Cultural and Creative Co., Ltd. and Sichuan Fine Arts Publishing House.

# 火与石1: 普罗米修斯

HUO YU SHI 1: PULUOMIXIUSI

[美] 保罗·托宾 著

[阿根廷] 胡安·费雷拉 等 绘

郭亮 译

---

出品人 马晓峰  
责任编辑 章锐  
校对 师博  
封面设计 李笑冰  
责任印制 黎伟  
出版发行 四川美术出版社  
(成都市锦江区金石路239号 邮政编码 610023)

成品尺寸 177mm × 260mm  
印张 7  
字数 140千  
图幅 670幅  
制作 成都华林美术设计有限公司  
印刷 成都市金雅迪彩色印刷有限公司  
版次 2017年5月第1版  
印次 2017年5月第1次印刷  
书号 ISBN 978-7-5410-7359-5  
定价 40.00元

著作权所有, 违者必究

艺术, 让生活更美好



更多书讯, 敬请关注  
四川美术出版社官方微信



PROMETHEUS™

火与石<sup>1</sup>

普罗米修斯

[美] 保罗·托宾 著 [阿根廷] 胡安·费雷拉 等 绘 郭亮 译



四川美术出版社





# 第一章



Nitrogen: 820.340 mmHg  
Oxygen: 122.041 mmHg  
Argon: 12.622 mmHg  
Methane: 0.000 mmHg

① 以下简称地标时间。  
② ppm是指百万分之一的意思，V是指体积，1ppmv即一百万体积中含一体积。

地球中央标准时间<sup>①</sup>：2090年4月4日，上午10时27分  
地点：LV-223，泽塔双星系系统中行星卡尔帕莫斯三颗已知卫星中的一颗

氮气，709940ppmv<sup>②</sup>；  
氧气，211641ppmv；  
二氧化碳，33012ppmv；  
氩气，12620ppmv……

西北风，平均风速16.79公里每小时，最高风速182.48公里每小时。

赤道半径：1018.12千米  
赤道地表温度：最低250.04K，最高327.59K，平均297.15K。  
日间地表气压： $10^4$ Pa

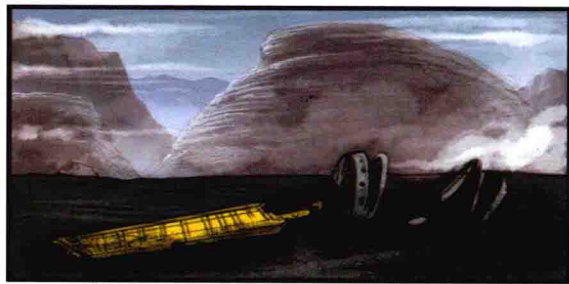
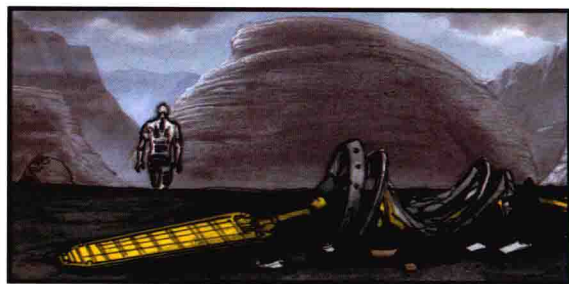
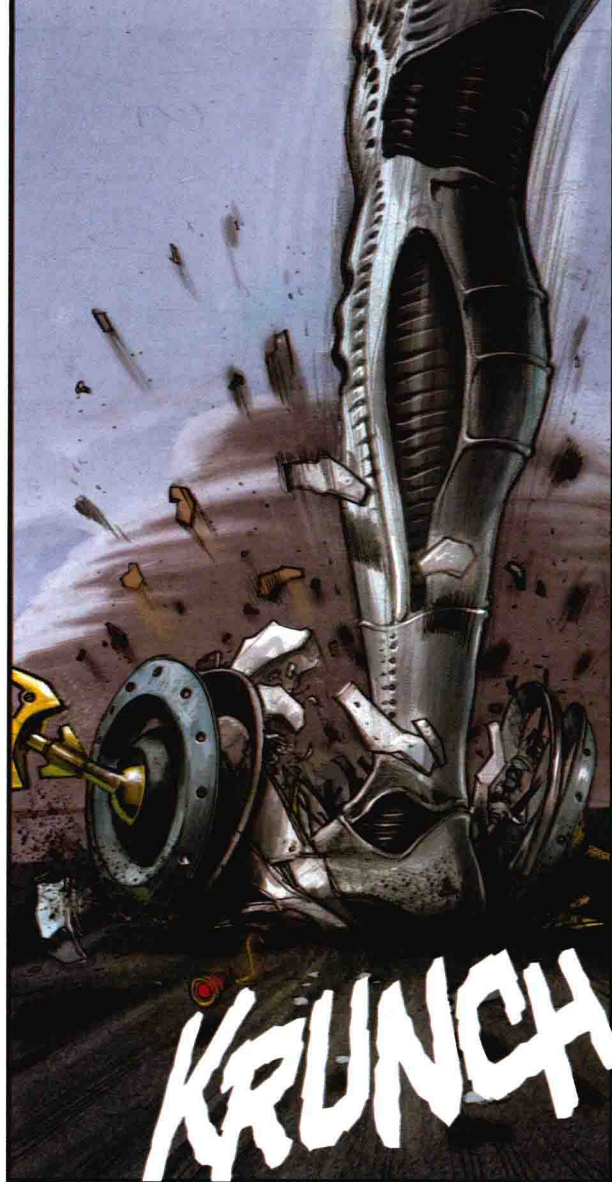
地标时间：2090年4月7日，上午7时16分

公转周期：22.36天。  
警告！将有碰撞危险！警告！将有碰……



① 赫利俄斯，古希腊神话中的太阳神。

② 革律翁，传说中居住在大西洋加狄拉海湾厄里茨阿岛上的巨人，高大如山，长着三个身躯和三头六臂，是世界闻名的富户、绰号「黄金宝剑」的意大利亚国王的四个儿子之一。



地标时间：2219年1月12日，下午1时12分

“我是克拉克·阿特金森，  
现在位于指挥舰‘赫利俄斯<sup>®</sup>  
号’上。”

“我们与‘革律翁<sup>®</sup>号’核心引擎船对接，正在靠近不毛卫星LV-223。只剩两天就登陆了，我非常激动。这部纪录片将会保留下……该怎么说呢……我们正在创造历史。历史永远不消亡。”

“听说革律翁是美杜莎的儿子。他一体三首，巧得很，我们也有三艘船跟‘革律翁号’对接。”

“除了‘赫利俄斯号’以外，我们还有打捞船‘卡德摩斯<sup>①</sup>号’和巡逻舰‘珀耳塞斯<sup>②</sup>号’，如果你让加尔戈介绍下最后这艘，他准会说个没完没了。”

三天前，我从冷冻舱醒来。我想先热身练练手，比如独自一人时拍些郁闷的小短片。

结果事与愿违。

我发现其他人也都各就各位了，所以我就想，我也提前开始正式拍摄好了。

安杰拉要我拍摄打捞任务的纪录片，以前所未有的方式记录这次深空旅行。

对象：  
克拉拉

呃，为什么所有东西吃起来都跟鸡一个味道，除了标签上写着是“鸡”的玩意儿？

说到安杰拉，这位就是了。安杰拉·福斯特，我们大队人马的头儿。

解释下，她才刚从冷冻舱醒来，每个刚醒来的人都会暴躁不安。小睡两年难免会有起床气。

使用者：  
克拉拉

对象：  
安杰拉

可不是嘛。不过，想到即将着手的任务，我内心其实挺雀跃的。

我的研究表明，这颗卫星虽然是不毛之地，打捞价值却奇高。因为上面坠落了一艘拥有大量有效负载的深空勘探船。

我们登陆，我们打捞，我们返程回家发大财，让厨子大鱼大肉桌上摆。

你该不会刚好是个好厨子吧？

不好意思，我只是你的摄像师妹子。你就将就下那沼泽浓汤似的素鸡吧。

现在接着介绍其他人……

① 人物命名疑似致敬20世纪初的探险家和海豹猎人詹姆斯·威德尔，南极威德尔海以他命名，其人死前生活十分贫困。



安杰拉早早醒去去检查船员和飞船情况，詹姆斯·威德尔<sup>®</sup>同样醒得很早——



身为一流的随船医生，检查克拉拉精致的身体是我的神圣天职。

我能确保每项检查细致入微，为此，我避开克拉拉的邪恶母亲，与她单独相处了好几个晚上，因为那位老夫人不喜欢我来拜访——

# BEEEEP CLICK



现在，让我们见些不那么让人尴尬的人吧。

弗朗西斯·莱恩，我们的天体生物学家。韦兰-汤谷公司的所有深空任务都需要他参与。

当然啦，多数时候，他只是告诉我们不要去吃外星尘土，不要在外星湖泊里嘘嘘。你懂的，会感染或污染环境什么的。



嘿，小白鼠！

克拉拉，很高兴见到你。拍纪录片呢？

安杰拉干吗这么热衷于记录这颗荒凉卫星上执行的打捞任务？

① 这里的生化人设定事实上是异形罗普罗米修斯系列中的仿生人的升级版，按照系列的命名传统，是系列目前唯一出场的生化人。此前出现在系列电影中的仿生人分别被命名为：阿什（Ash）、主教（Bishop）、考尔（Call）、戴维（David）、



这可是深空啊！人们总是对深太空船中的生活感到好奇。

那好，未来的观众朋友们，沐浴间和厕所都小得不得了，湿热不堪不说，还无时无刻不飘着一股脚臭味。

谢了。大家应该知道厕所和脚臭的真相。保证不把这段剪掉。

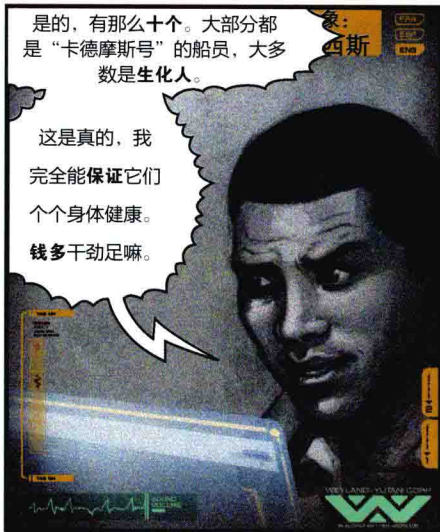
那么，弗朗西斯，聊聊你的工作吧。

嗯，我是一个寻找外星生命体的天体生物学家。



但实际上，多数时候只是在这里的实验室做实验，还搞些理论研究，以及给医务员打打杂什么的。

你还为生化人和仿生人提供医疗服务，是这样吗？据我所知，我们的船员里就有一些是生化人和仿生人。



是的，有那么十个。大部分都是“卡德摩斯号”的船员，大多数是生化人。

这是真的，我完全能保证它们个个身体健康。钱多干劲足嘛。

“生化人也帮了我不少忙，比如埃尔登<sup>②</sup>。我在冷冻舱里时，他和其他生化人在“卡德摩斯号”上工作。但现在我醒了，他会来实验室帮我打下手。”





是的，内部通信系统是双向的，埃尔登。我们两边都能听见。



哈喽！

哈喽，弗朗西斯。我是埃尔登。你能听见我说话吗？

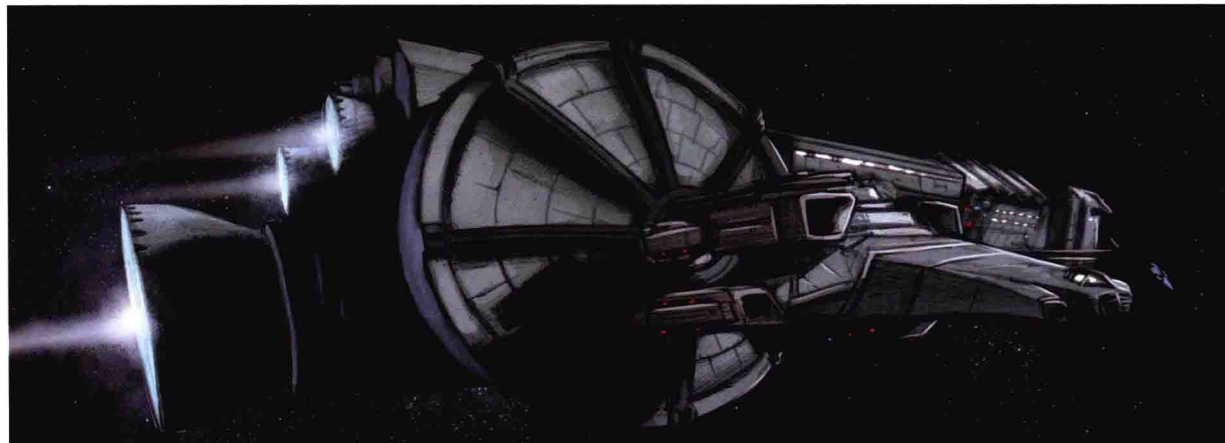


“情况变得更糟糕了。”



这是“珀耳塞斯号”，我们的巡逻舰。全副武装，是个狠角色。

我认为，假使在那个我们即将拜访的地方开战——你懂的，就是那颗与世隔绝的不毛卫星——这艘巡逻舰应该很好使。





哦，没错。我老是忘记。但，哈喽，弗朗西斯，很高兴见……

克拉拉刚刚在这儿。如果她找你说话——任何人找你交谈——还记得怎么说我的健康状况吗？

我们不谈你的健康状况，弗朗西斯，和任何人都谈。

谢了，埃尔登。还有，尽快来实验室找我。我需要你帮忙做新测试。

在冷冻舱时，通常我都会处于休眠状态。但这一次，当我醒来，怎么说呢……



使用者：  
克拉拉

对象：  
加尔戈

“真希望此刻我就在‘珀耳塞斯号’上，只是……站在那艘船上跟加尔戈、派珀和希金斯问声好就行。那场面可真是百年难得一见呐！来自未来的观众朋友们，你们可能不会明白这一刻对我们的首席安全官加尔戈·赫尔德来说……”



使用者：  
克拉拉

对象：  
加尔戈

“……是多么重大的时刻……此刻的他沉睡不语。这太叫人吃惊了。真该为此敲个锣打个鼓什么的。”

地标时间：2219年1月  
14日，上午11时09分



真该为此敲个锣打个鼓什么的。

我真那么坏吗？

没错。

我弃权。跟带枪的人理论有意义吗？枪又不在你手上。



说得好，头儿。但不用担心枪的问题。我从不把枪口对准朋友。至少，对准前我会找个好理由。

话说，你们去过斯科瑞恩-12吗？那里的采矿前哨有家酒吧，是家主题酒吧。墙上都是全息图像，展示的基本上是姑娘和其他什么的。好吧，其实只有姑娘。



这一切让那家酒吧看起来就像个三维后宫，然后派珀来了，他眼神不好，一个劲儿地往墙上撞。

是啊。是啊。你继续说啊。

向天发誓，他就像只跟镜子过不去的鹦鹉。当时我喝醉了，笑得从椅子上跌了下来。



那是我唯一一次考虑是不是该射杀一位朋友。

但你懂的，即便我开了枪，那也是在行善。权当慈悲心肠，帮你解脱了。



真巧，我的拳头就叫“慈悲”。想尝一下吗？



好了，伙计们。三个小时后就得着陆了，没时间再听加尔戈鬼扯了。都开始准备准备吧。

我回房间去做最后的准备了。打起精神来！

哈喽？运作正常吗？很好。

任务日志：船员们信了我的话，认为这只是一次司空见惯的打捞任务。目标是坠毁的考察船。船上的数据很珍贵。此次任务低风险，高回报。我说的大部分都是真的。

对象：  
安杰拉

但我没告诉他们……

……此次任务，呃，事实上我调研已久。我发现彼得·韦兰爵士曾于2090年往LV-223上发射过探测器。

“他在寻找的，是一个被他称作工程师的种族。他相信他们曾在群星上播撒生命之种，他们是我们的造物主。”

“2094年初，韦兰在这儿着陆。”

“他并不像大多数人以为的那样是埋葬在地球上。不，他来到这儿，留在了LV-223上。”

“他来这儿，为的是完成一项使命。然而他没有活着回去。我想知道原因。我打算继续完成韦兰未竟的使命。事实上，这是全人类的使命。这是对全人类起源真相的探寻。”

真相就存在于LV-223上的某个地方。这不单单是韦兰想知道的真相，还是全人类都应该知道的真相。

对象：  
安杰拉

这才是此次的任务，也是人类一直以来的使命。

我是福斯特船长，完毕。



地标时间：2219年1月  
14日，下午3时16分

“赫利俄斯号”，  
离位。

“赫利俄斯号”

真不明白她在搞什么。不就是个简单的打捞任务吗？有必要小题大做、满腹牢骚吗……

加尔戈，我是指挥舰上的辛格。你知道你的通信器还在线吗？

你确定这该死的地点是正确的？我琢磨我们是不是来错地儿敲错门了，我的意思是……